



Terner Bauernkuchl

SPECIALITÀ RURALI DELLA VAL PUSTERIA

16. – 25. 10. 2026

TERENTEN
TERENTO

Schmelzpfandl Kinderfest Festa dei bambini

SO / DOM 18.10. / ore 10 – 16 Uhr

SPIEL- & FESTPLATZ / PARCO GIOCHI E PAVILLON

Spannende Kornolympiade mit lustigen Spielen, kniffligen Aufgaben und jeder Menge Action. Dazu XXL Spiele und der große Spielplatz. Giochi divertenti, sfide avvincenti e tanto divertimento!

In Zusammenarbeit: / in collaborazione:
KFS Ortsgruppe Terenten



Tearna Mächart

SO / DOM 25.10. / ore 9.30 – 16 Uhr

DORFZENTRUM / IN CENTRO

Handwerker und Künstler lassen altes Wissen lebendig werden.

Presentazione dell'artigianato artistico

Artigiani ed artisti fanno rivivere gli antichi mestieri.



TEARNA MÄCHART
A SCHLAUIS KÖPFL UND A GSCHICKTA HOND



Kurse: Echtes Handwerk. Dein eigenes Unikat.

DEIN EIGENER LEDERGÜRTEL • 40 €

MO + DI 19. + 20.10. / 20 – 22 Uhr

Jeder fertigt seinen ganz persönlichen Ledergürtel.
Info & Anmeldung bei Stephan Oberhofer: T +39 335 1218837

DEINE EIGENE PATCHWORK-KREATION • 40 €

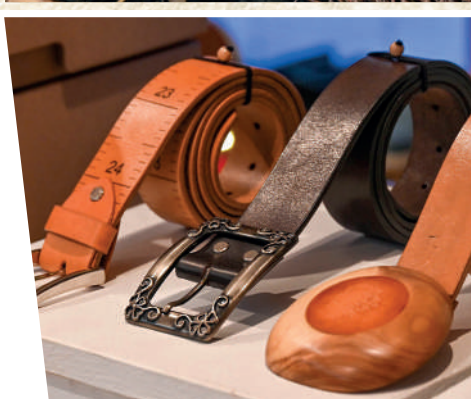
MI + DO 21. + 22.10. / 20 – 22 Uhr

Aus kleinen bunten Stoffen entstehen ein Turnbeutel und ein Kirschkernkissen.
Info & Anmeldung bei Theresia Oberhofer: T +39 349 0834506

DEIN EIGENER REISIGBESEN • 10 €

FR 23.10. / 15 – 17 Uhr

Vom Vorbereiten des Reisigs bis zum Binden und Fertigstellen des Besens - mit Josef Reichegger (Michal).
Info & Anmeldung im Infobüro Terenten T +39 0472 546140
Avviso: esclusivamente in lingua tedesca



Mühlenbesichtigung Visita di un mulino

SA / SAB 17. + 24.10. / ore 10 – 14 Uhr

TERNER MÜHLENTAL / VALLE DEI MULINI

Leichte Rundwanderung von ca. 1,5 h und 200 Höhenmetern durch das Terner Mühltal mit Erdpyramiden und 7 renovierten Kornmühlen. Eine Mühle ist von 10-14 Uhr in Betrieb und kann besichtigt werden.

Facile escursione di circa 1,5 ore con 200 metri di dislivello, attraverso la Valle dei Mulini di Terento, con piramidi di terra e 7 mulini restaurati. Uno dei mulini è in funzione dalle ore 10 alle 14 e può essere visitato.

Tearatn fria & haint digitale Rätseltour

bis SO 25.10.2026

Entdecke die Dorfgeschichte durch QR-Codes und Rätsel. Im Rahmen der Tearna Mächart erfolgt die Abschlussveranstaltung mit Ziehung von tollen Preisen.

Avviso: esclusivamente in lingua tedesca



In Zusammenarbeit mit



Bildungsausschuss
Terenten

Echte Südtiroler Qualität Qualità dell' Alto Adige

SO / DOM 25.10. / ore 9.30 – 16 Uhr

DORFZENTRUM / IN CENTRO

- **TEARNA MÄCHART:** hautnah miterleben, wie traditionelles Handwerk entsteht: klöppeln, spinnen, schmieden, ...
- **SÜDTIROLER QUALITÄTSPRODUKTE MILCH, HONIG, ÄPFEL:** es gibt viel Interessantes zu entdecken, zu erfahren – und natürlich auch zu verkosten.
- **SELBSTGEMACHTES & GUTES:** Köstlichkeiten auf dem Bauern- und Genussmarkt.
- **TEARNA MÄCHART:** vivi da vicino l'artigianato tradizionale: lavorare a tombolo, filatura, forgiatura e molto altro ...
- **PRODOTTI DI QUALITÀ ALTOATESINI COME LATTE, MIELE, MELE:** tante curiosità da scoprire e conoscere – e naturalmente anche da degustare.
- **FATTO IN CASA & BONTÀ:** deliziose specialità al mercato contadino e dei prodotti tipici.



Terner Bauernkuchl

Settimana gastronomica

16. – 25. 10. 2026

PUSCHTRA KORN, KOST UND KULTUR
ERLEBEN – IN FOLGENDEN BETRIEBEN:

Scopri il grano, i sapori e la cultura della Val Pusteria –
nelle seguenti strutture gastronomiche:

Pension Alpeggerhof

T +39 0472 546147 / info@alpeggerhof.com

SA / SAB 18.00 – 21.00

SO / DOM 12.00 – 14.00

Restaurant Hohenbichl

T +39 340 261 0448 / info@terentenhotel.com

11.30 – 13.30 + 18.00 – 20.30

kein Ruhetag / nessun giorno di riposo

Restaurant Wiedenhofer

T + 39 0472 596285 / info@wiedenhofer.com

12.00 – 13.30 + 18.00 – 20.30

Dienstag Ruhetag / martedì giorno di riposo

Restaurant Montara

T +39 0472 546130 / info@montara.it

mittags auf Anfrage | pranzo su richiesta

abends | cena 18.30 – 20.30

kein Ruhetag | nessun giorno di riposo

Restaurant Edelweiss

T +39 0472 546128 / info@naturhotel-edelweiss.it

18.00 – 20.30

Fixes Menü – menu fisso

Reservierung notwendig - è necessaria la prenotazione

Alle Speisekarten online!

Tutti i menu online su: www.schmelzpfandl.com

Frühstück / Colazione

Arche Hof Alpegger

FR / VEN 23. + SA / SAB 24. / ore 7.30 – 11 Uhr

7.30 – 10.00 Frühstück auf dem Bauernhof,
anschließend Hofführung ca. 1 h: **25 € pro Person**

Colazione 7.30 – 10.00 presso un maso
con visita guidata di ca. 1 h: **25 € a persona**

Info & Reservierung / prenotazione presso
Arche Hof Alpegger: T +39 347 6407627

Restaurant Tirolerhof

täglich / ogni giorno / ore 7.30 – 10 Uhr

Schmelzpfandl Frühstück: **20 € pro Person**
Colazione Schmelzpfandl: **20 € a persona**

Info & Reservierung / prenotazione presso
T +39 0472 546 133 / info@hotel-tirolerhof.bz.it

Tearna Genuss-Standlan

SO / DOM 18. + 25.10. / ore 9.30 – 16 Uhr

DORFZENTRUM / IN CENTRO

Genuss-Standlan locken mit Köstlichkeiten aus
der Schmelzpfandl-Küche.

Stand gastronomici invitano a gustare tante
deliziose specialità dalla cucina contadina.

Bauernmarkt

Mercato contadino

SO / DOM 18. + 25.10. / ore 9.30 – 16 Uhr

DORFZENTRUM / IN CENTRO

Regionale Produkte und handgefertigte Besonderheiten
auf unserem Bauern- und Handwerkmarkt.

Prodotti regionali e creazioni artigianali al nostro mercato
contadino e dell'artigianato.

Herzlichen Dank für die freundliche Unterstützung:
Si ringrazia per la cortese collaborazione:



Das Projekt wird getragen von:
Con il patrocinio di:

**GITSCHBERG
JOCHTAL**

Brixen Südtirol



Gemeinde Terenten
Comune di Terento



Bildungsausschuss
Terenten



Hoteliere- und
Gastwirteverband



www.schmelzpfandl.com

Infobüro Terenten / Ufficio informazioni Terento
Tel. +39 0472 546140 / info@schmelzpfandl.com